

Thông báo về việc tiêm vắc-xin bổ sung(mũi 3)

Chi phí tiêm

Miễn phí

(Toàn bộ tiền phí được trả bằng kinh phí công cho y tế)



Việc tiêm phòng sẽ không những bảo vệ bạn mà còn giúp bảo vệ những người xung quanh không chỉ dành cho bạn

Đối tượng Những người trên 18 tuổi và hoàn thành mũi tiêm thứ hai.

Vắc-xin được sử dụng

Bất kể lần 1 và 2 đã được tiêm loại nào,đều có thể sử dụng 1 trong 3 hãng sau gồm: Pfizer, Takeda, Moderna. Cùng liều lượng nếu tiêm Pfizer, và tiêm bằng ½ so với 2 lần đầu nếu tiêm Takeda hoặc Moderna.

Tính cần thiết của việc tiêm mũi thứ 3

Nghiên cứu chỉ ra rằng vắc-xin bên cạnh hiệu quả phòng tránh tình trạng phát bệnh nặng thì còn có tác dụng giảm nhẹ sự lây nhiễm và phòng ngừa triệu chứng trở nên trầm trọng đối với người cao tuổi, tuy nhiên thực tế cho thấy hiệu quả đó sẽ giảm dần theo thời gian. Chính vì vậy, trên quan điểm ngăn ngừa lây nhiễm và ngăn ngừa triệu chứng trở nặng thêm, chúng tôi mong muốn cung cấp cơ hội được tiêm mũi bổ sung đối với những ai đã hoàn thành đợt tiêm đầu (lần 1 + lần 2).

Hiệu quả và tính an toàn của việc tiêm mũi thứ 3

Theo xác nhận của các hãng Pfizer,Takeda và Moderna thì trong 7 ngày sau tiêm mũi thứ 3 sẽ xảy ra các phản ứng phụ. Mặc dù sẽ có sự khác nhau giữa các triệu chứng nhưng nhận thấy triệu chứng tương tự so với 2 lần đầu.

Các báo cáo đã chỉ ra rằng người tiêm đủ 3 mũi sẽ ít bị lây nhiễm vi-rút corona hoặc nếu bị lây nhiễm thì khả năng trở nên trầm trọng cũng thấp hơn so với người không tiêm mũi nào.

Một nghiên cứu sau khi tiêm vắc-xin Pfizer ở Israel cho thấy trong trường hợp tiêm mũi bổ sung thì hiệu quả phòng ngừa nhập viện là 93%, hiệu quả giảm sự trầm trọng bệnh là 92% và hiệu quả giảm sự tử vong là 81%. Thêm nữa, báo cáo chỉ ra rằng đối với người trên 60 tuổi so sánh giữa trường hợp tiêm mũi bổ sung với người không tiêm thì tỉ lệ lây nhiễm là 1:11,3, tỉ lệ bệnh nặng thêm là 1:19,5.

< Hiệu quả của lần tiêm thứ 3 >

Phòng ngừa phải nhập viện	93%	Phòng ngừa bệnh trở nặng	92%	Phòng ngừa tử vong	81%
---------------------------	-----	--------------------------	-----	--------------------	-----

Tính an toàn và hiệu quả của việc tiêm vắc-xin mũi 3 khác loại với lần 1 và 2

Tại Anh, đã tiến hành nghiên cứu và đưa ra báo cáo việc thực hiện tiêm mũi 3 với các loại vắc-xin khác nhau sau 12 tuần từ lần tiêm thứ 2.

Mức độ an toàn của các phản ứng phụ xảy ra trong 7 ngày sau tiêm mũi 3 dù tiêm cùng hay khác loại vắc-xin so với lần 1 và 2 nằm trong phạm vi cho phép.

Đối với những ai đã tiêm vắc-xin Pfizer trong 2 lần đầu thì lần 3 cho dù tiêm vắc-xin của Pfizer hay của Takeda / Moderna (*) thì vẫn cho hiệu quả tăng kháng thể trong cơ thể.

Trong mũi tiêm 3, lượng tiêm vắc-xin Takeda hoặc Moderna là 50µg nhưng trong kết quả báo cáo của nghiên cứu sử dụng là 100µg

Kết hợp sử dụng vắc-xin			Lượng tăng kháng thể
Pfizer	→	Pfizer → Moderna	31.7 lần
Pfizer	→	Pfizer → Pfizer	20.0 lần

Trích dẫn : Atmar RL, Lyke KE, Deming ME, et al. Heterologous SARS CoV 2 Booster Vaccinations: Preliminary Report.



Tỉnh Okayama

Các câu hỏi thường gặp

Q. Nghe nói là phản ứng phụ của vắc-xin Takeda và Moderna rất mạnh, vậy điều này ổn không nếu tiêm 2 loại này?

A. Trong trường hợp tiêm vắc-xin lần 3 là Takeda hoặc Moderna thì liệu lượng bằng một nửa so với 2 lần đầu. Báo cáo chỉ ra rằng so với sau lần tiêm thứ 2 thì các triệu chứng sau tiêm như phát sốt và cảm giác mệt mỏi là ít hơn.

(Chú ý) Các triệu chứng sưng tấy, nổi hạch sau tiêm ở lần 3 được thấy nhiều hơn so với lần 2

Trích dẫn : từ báo cáo liên quan đến sự chấp thuận đặc biệt

Q. Có sự khác nhau về hiệu quả của các loại vắc-xin gồm : Pfizer, Takeda, Moderna không?

A. Trong 2 lần tiêm đầu tiên, cả 3 vắc-xin gồm Pfizer, Takeda và Moderna đều duy trì hiệu quả ngăn ngừa bệnh trở nặng (*) khoảng nửa năm sau lần tiêm chủng thứ hai. Trong một nghiên cứu quan sát về tác dụng của 3 loại vắc-xin gồm Pfizer, Takeda và Moderna sau nửa năm từ 2 lần tiêm đầu, báo cáo chỉ ra rằng vắc-xin Takeda và Moderna có hiệu quả cao hơn trong việc ngăn ngừa: lây nhiễm, phát bệnh và trầm trọng thêm các triệu chứng (*)

(※) Bao gồm cả hiệu quả ngăn ngừa việc phải nhập viện điều trị.

Trích dẫn : Rosenberg ES, et al. medRxiv. 2021. / Self WH, et al. MMWR Morb Mortal Wkly Rep. 2021. / Dickerman BA, et al. NEJM. December 1, 2021.

Q. Làm thế nào để có thể đăng ký tiêm mũi thứ 3.

A. Nếu bạn nhận được "Phiếu tiêm chủng lần thứ 3" từ địa phương nơi bạn sinh sống, thì hãy tìm kiếm cơ sở y tế hoặc địa điểm tiêm phòng mà bạn muốn rồi đăng ký để tiêm. .



Q. Mũi 1 và 2 vẫn chưa được tiêm, bây giờ có thể đăng ký để tiêm được nữa không

A. Vẫn có thể đăng ký. Trong thời gian đến 30 tháng 9 năm 2022 sẽ được tiêm miễn phí. Trong thời gian này bạn có thể tiêm miễn phí, vậy nên nếu có nguyện vọng hãy nhanh tay đăng ký và tiêm ngay nhé. Thời gian đăng ký tiêm miễn phí ở thời điểm này là đến hết ngày 30 tháng 9 năm 2022.

◎ Để tiêm vắc-xin thì cần phải có sự đồng ý của chính người tham gia tiêm chủng

Khi tiêm vắc-xin, xin hãy chắc chắn rằng đã hiểu rõ về hiệu quả phòng ngừa cũng như nguy cơ về phản ứng phụ, sau đó tiến hành tiêm vắc-xin theo ý nguyện của chính người đó. Sẽ không có chuyện việc tiêm chủng được tiến hành mà không nhận được sự đồng ý của bản thân người được tiêm. Mọi người không được ép buộc việc tiêm vắc-xin với những người xung quanh và đồng nghiệp ở công ty ở nơi làm việc cũng như việc kỳ thị đối với những ai chưa tiêm ngừa.

◎ Có chế độ nào giúp đỡ và hỗ trợ cho những ai gặp các trở ngại về sức khỏe sau tiêm ngừa không

Các trở ngại về sức khỏe gây ra sau tiêm ngừa (để lại các di chứng sau khi mắc bệnh) có khả năng xảy ra. Mặc dù việc xảy ra là rất ít nhưng không phải là không thể xảy ra. Do đó, hệ thống cứu trợ đã được thiết lập. Hãy trao đổi với địa phương nơi bạn cư trú để làm các thủ tục trong trường hợp muốn đăng ký để được giúp đỡ.

Xin hãy tiếp tục thực hiện các biện pháp phòng chống lây nhiễm



Nơi đông người
Tránh 3 tập trung (đông người, tiếp xúc gần, kín khí)



Tiếp xúc gần



Không gian kín



Đeo khẩu trang



Rửa tay bằng xà phòng



Khích lệ khử trùng tay bằng dung dịch cồn

Để biết thêm các thông tin như tính hiệu quả và độ an toàn của vắc-xin ngừa corona chủng mới, xin vui lòng xem trang "Thông tin về vắc-xin Corona chủng mới" trên trang web của Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi.

厚労 コロナ ワクチン

Tìm kiếm



Nếu bạn không thể xem được tại trang chủ thì hãy liên hệ và trao đổi với địa phương nơi bạn sinh sống.